

ORDONNANCE N° 51/81 DU 6 MAI 1954.
CULTURE, INDUSTRIE ET COMMERCE DU
COTON.

-----oOo-----

Ruhengeri



Pour le Vice-Gouverneur Général, ff.
Gouverneur du Ruanda-Urundi,
Le Commissaire Provincial,

Vu la loi du 21 août 1925 sur le Gouvernement
du Ruanda-Urundi;

Vu l'arrêté royal du 11 janvier 1926 qui
pourvoit à l'exécution de cette loi;

Vu le décret du 18 juin 1947 sur la culture,
l'industrie et le commerce du coton, rendu exécutoire au
Ruanda-Urundi par l'ordonnance n° 51/81 du 18 juin 1949,

ORDONNE :

Article 1.

Pour l'année 1954, la période de réception
dans les centres de rassemblement du coton non égrené, produit
par les indigènes pour leur propre compte, est fixée du 2 juin
au 15 novembre.

Article 2.

Les emplacements des centres de rassemblement
sont fixés comme suit : KASENYI - RWAGARIKA - TCHIBITOKÉ -
NYAKAGUNDA - BUGARAMA - KABEZI - KISIGNWE - USUMBURA - KATAGA -
KATUMBA - MUZINDA - MARAMVYA - MUSENYI - KIHANGA - KIHUNGWE -
BUBANZA - KAGUNUZI - BUKEYE - MUKUNGU - MUTAMBARA - RUMONGE -
CHUGARU - MAGARA.

Article 3.

Les dates de rassemblement et leur périodicité
sont fixées conformément au calendrier ci-annexé.

Article 4.

Les personnes autorisées par les Administra-
teurs de territoire délégués à réceptionner le coton non é-
grené dans les centres de rassemblement aux termes de l'arti-
cle 36 du décret, sont désignées pour verser l'avance pro-
visionnelle, dont montant par kilogramme de coton non égrené
doit être affiché dans les dits centres.

Article 5.

La réception du coton-graines fera l'objet
d'un bordereau signé contradictoirement par la personne auto-
risée et un représentant de l'Administration.

Les bordereaux mentionneront les résultats des
pesées par planteur, par circonscription indigène et par
séance.

Un exemplaire des bordereaux sera remis au
représentant de l'Administration, l'autre étant conservé par
la Compagnie de la Ruzizi.

Article 6.

La présente ordonnance entre en vigueur
le 6 mai 1954.

Usumbura, le 6 mai 1954.

(sé) HALAIN C.

Copie certifiée conforme
aux fins d'affichage aux
Résidences du Ruanda et
de l'Urundi.

Usumbura, le 6 mai 1954.
Le Secrétaire Provincial,
P. LEROY,

Calendrier des séances de rassemblement du coton-
graines de la campagne 1953 - 1954.

I. Secteur Nord :KASENYI

Juin : 21, 22, 23, 24
 Juillet : 26, 27, 28, 29, 30, 31
 Août : 23, 24, 25, 26, 27, 28
 Septembre: 22, 23, 24, 27, 28, 29
 Octobre : 25, 26, 27, 28, 29, 30

RWAGARIKA

Juin : 14, 15
 Juillet : 5, 6, 7, 8
 Août : 3, 4, 5, 6
 Septembre: 2, 3, 6, 7, 8
 Octobre : 4, 5, 6, 7

TCHIBITOKÉ

Juin : 16
 Juillet : 9
 Août : 7
 Septembre: 10
 Octobre : 8

NYAKAGUNDA

Juin : 8, 9, 10, 11, 21
 Juillet : 12, 13, 14, 15, 16, 19,
 20, 22, 23, 24.
 Août : 10, 11, 12, 13, 14, 23,
 24, 25, 26, 27.
 Septembre: 13, 14, 15, 16, 17, 18,
 27, 28, 29, 30.
 Octobre : 11, 12, 13, 14, 15, 25,
 26, 27, 28, 29.

BUGARAMA

Juin : 22, 23, 24, 25
 Juillet : 26, 27, 28, 29, 30.
 Août : 16, 17, 18, 19, 20.
 Septembre: 20, 21, 22, 23, 24
 Octobre : 19, 20, 21, 22, 23

II. Secteur Central :KABEZI

Juin : 2, 3, 4, 14, 15, 16, 17, 18,
 24, 25, 28.
 Juillet : 2, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 26, 27
 28, 29, 30.
 Août : 3, 4, 5, 6, 15, 17, 18, 19, 20,
 26, 27, 28;
 Septembre: 2, 3, 4, 6, 7, 8, 20, 21, 22, 23, 24
 Octobre : 4, 5, 6, 7, 8, 19, 20, 21, 22, 25, 26, 27

KISIGNWE

Juin : 9, 10, 11
Juillet : 10, 12, 13, 14, 15
Août : 10, 11, 12, 13, 14
Septembre: 9, 10, 11, 13, 14,
Octobre : 11, 12, 13, 14, 15

USUMBURA

Juin : 8, 9, 14, 15, 21, 22, 23, 24
Juillet : 5, 6, 7, 8, 9, 19, 20, 22, 23, 26, 27
Août : 4, 5, 6, 9, 10, 17, 18, 23, 24, 25, 26
Septembre: 6, 7, 8, 9, 21, 22, 23, 24, 27, 28
Octobre : 4, 5, 6, 7, 8, 11, 12, 13, 25, 26, 27

KAJAGA

Juin : 2, 3, 4, 8
Juillet : 2, 5, 6, 7, 8, 9
Août : 3, 4, 5, 6, 7, 9
Septembre: 2, 3, 4, 6, 7, 8
Octobre : 4, 5, 6, 7, 8, 9

KATUMBA

Juin : 14, 15, 16
Juillet : 19, 20, 22, 23, 24
Août : 16, 17, 18, 19, 20, 21
Septembre: 15, 16, 17, 18
Octobre : 16, 19, 20, 21

MUZINDA

Juin : 14, 16, 18, 19
Juillet : 5, 6, 7, 9, 10, 12, 13, 17
Août : 4, 6, 7, 9, 10, 11, 13, 14, 16
Septembre: 6, 7, 8, 10, 11, 13, 14, 25
Octobre : 6, 8, 9, 11, 12, 15, 16, 23

MARAMVYA

Juin : 17, 18
Juillet : 16, 17
Août : 30, 31
Septembre: 20, 21
Octobre : 22, 23

MUSENYI

Juin : 8, 9, 11
Juillet : 2, 3, 14, 15
Août : 2, 3, 12, 17
Septembre: 2, 3, 9, 15
Octobre : 4, 5, 7, 13

KIHANGA

Juin : 21, 22, 23
Juillet : 16, 19, 20, 22, 23
Août : 18, 19, 20, 21, 23
Septembre: 16, 17, 18, 20, 21
Octobre : 19, 20, 21, 22, 23

KIHUNGWE

Juin : 24, 25
Juillet : 26, 27, 28
Août : 24, 25, 26
Septembre: 22, 23, 24
Octobre : 25, 26, 27

BUBANZA

Juin : 29
Juillet : 30
Août : 30
Septembre: 29
Octobre : 29

KAGUNUZI

Juin : 28
Juillet : 29
Août : 27
Septembre: 27
Octobre : 28

III- Secteur sud :

BUKEYE

Juillet : 5, 6, 7, 8
Août : 2, 3, 4, 5, 6
Septembre: 6, 7, 8, 9, 10

MUKUNGU

Juillet : 9
Août : 7
Septembre: 11

MUTAMBARA

Juin : 30
Juillet : 29
Août : 26
Septembre: 29

RUMONGE

Juin : 18, 21, 22
Juillet : 12, 13, 14, 15, 16
Août : 9, 10, 11, 12, 13
Septembre: 13, 14, 15, 16, 17

CHUGARU

Juin : 23, 24
Juillet : 19, 20, 22
Août : 16, 17, 18
Septembre: 20, 21, 22

MAGARA

Juin : 25, 28, 29
Juillet : 23, 26, 27, 28
Août : 19, 20, 23, 24
Septembre: 23, 24, 27, 28